

# Radyňské

ŘÍJEN 2012

noviny pro Starý Plzenec, Sedlec a okolí

# listy

Vydává město Starý Plzenec - redakce K-Centrum, Smetanova 932, Starý Plzenec, telefon: 377 183 662

ZDARMA

## SLOVO STAROSTKY

### INFORMACE PRO OBCANY

Vážení spoluobčané,  
od srpna probíhají stavební práce na rekonstrukci Radyňské ulice. Bohužel stavba se od samého začátku potýká s problémy. Rozjezd stavebních prací byl ze strany zhotovitele velmi pomalý, stavba nebyla řádně upravena pro bezpečný pohyb chodců, zhotovitel neplnil dohodnuté termíny. Až po opakovaných urgencích města se přístup zhotovitele částečně zlepšil. Do současné doby byly odstraněny dlažební kostky (ty jsou majetkem Plzeňského kraje a uskladněny k použití na další stavby SÚS), dále byl odtěžen podklad a provedena sanace nevyhovujícího podloží v úseku Nepomucká – Gorkého, byly dokončeny přeložky kabelů Telefonica O2, byly provedeny nové přípojky ulič-



ních vpustí v úseku Nepomucká – Boženy Němcové. Dále byl přeložen plynovod mezi ul. Riegrova a Čelakovského. Realizují se některé nové přípojky vodovodu a kanalizace a přeložka stávajícího vodovodu a vodovodních přípojek v úseku Čelakovského - Máchova. V úseku Nepomucká – Dr. Beneše byl položen kabel pro veřejné osvětlení. V současné době se vyskytl další problém - tři plynovodní přípojky jsou uloženy příliš mělce pod komunikací a musí být zahloubeny. Projektant zpracovává nový projekt a následně bude nutno s RWE uzavřít smlouvu o přeložce a provedení přeložky. Tím problémy nekončí. V části ulic Nepomucká a Dr. Beneše byla odkryta stávající kanalizace, která je v havarijním stavu. Dne 12.9. provedla Vodárna Plzeň kamerový průzkum stávající levostranné a pravostranné kanalizace v Radyňské ulici v úseku mezi ulicemi Nepomucká a Dr. Beneše. Při průzkumu byl zjištěn velmi špatný stav jak levostranné tak i pravostranné kanalizace. Po provedení místního šetření za účasti zástupce zhotovitele VHS, geodeta stavby, projektanta, technického dozoru, zástupce Vodárny Plzeň a města a v souladu s kame-

rovým průzkumem, bylo navrženo zrušení stávající levostranné kanalizace a přepojení do spadišťové šachty pravostranné kanalizace s provedením sanace této pravostranné kanalizace. Po dohodě s Vodárnou budou provedeny kamerové prohlídky v celém úseku Radyňské ulice. Aby mohla Vodárna provést kamerové zkoušky, musí zhotovitel umožnit vozidlům Vodárny zajet na stavbu k provedení vyčištění stávajícího kanalizačního řadu tlakovým vozem a následně provedení inspekce kanalizačního řadu pomocí kamerové prohlídky. V úseku Čelakovského – Kpt. Jaroše nebylo možné inspekci provádět z důvodu znečištění projíždět stavbou do doby přepojení přeložky plynovodu z důvodu malého krytí stávajícího plynovodu a provádění přeložky vodovodního řadu. Až po urgenci města, umožnil zhotovitel Vodárně vjezd na stavbu k provedení kamerového průzkumu, aby město mohlo urychleně rozhodnout o postupu k odstranění havarijního stavu kanalizace, tak aby nedocházelo k dalšímu již tak zpožděnému postupu prací.

Pro město to pravděpodobně bude značným  
*pokračování na str. 4*

## RADOUŠOVY HRY NA HRADU RADYŇI SE VYDARILY

Letošní Radoušovy hry se opět velmi vydařily. Bylo velmi příjemné potkat v lesích pod hradem Radyňí tolik víl a skřítků jako nikdy v minulosti. Krásné kostýmy účinkujících doslova vtáhly děti i dospělé do pohádkových příběhů a do zajista každý návštěvník bude na sobotní odpoledne ráz vzpomínat. Ještě jednou děkujeme autorce námětu tak poutavých her v lesích pod Radyňí Jitce Sutnarové z Občanského sdružení Hůrka a Radyně, K-Centru ve Starém Plzenci a všem hercům, kteří nám vytvořili příjemné prostředí u vzácné středověké památky.  
*Eva Suttnerová*

Letošního sedmého ročníku Radoušových her se zúčastnilo téměř sedm set návštěvníků.

Děkujeme všem dobrovolníkům, kteří se zcela nezištně podíleli na přípravě a průběhu letošních Radoušových her.

*Eva Vlachová,  
K-Centrum, městská knihovna*



Ve výtvarné dílně s pohádkovými bytostmi se dětem moc líbilo. Foto: Milena Benediktová



# ZE ŽIVOTA MĚSTA

## INFORMACE ZE SCHŮZÍ RADY MĚSTA STARÉHO PLZENEC

### 23. schůze – 16. srpna 2012

#### RM

■ **schválila** uzavření smlouvy se společností ČEZ Distribuce, a. s. o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a o právu stavby na pozemku města parc. č. 210/67 v k. ú. Starý Plzenec;

■ **nesouhlasila** se změnou smluvního dodavatele elektrické energie navrhovanou městu zástupcem společnosti Adipol CZ, s. r. o.;

■ **souhlasila** s vyhlášením poptávkového řízení na zhotovitele stavebních akcí, tj. úpravy plochy a terénní úpravy pozemku parc. č. 2136/1 za budovou radnice na Masarykově náměstí, opravy fasády budovy Sokolovny a opravy místních komunikací v ulicích Hálkova, Dr. Beneše, 28. října a Gorkého a **jmenovala** komisi pro výběr zhotovitelů na uvedené zakázky;

■ **vzala na vědomí** informaci o nápravě nedostatků v účetnictví BH zjištěných společností HZ Plzeň, spol. s r. o. a **uložila** BH připravit nový postup účtování od 01.01.2013, který bude v souladu se závěry auditu;

■ **souhlasila** s provedením kompletní opravy fasády hasičské zbrojnice a budovy hasičského muzea v Sedlci za předběžně stanovenou cenu 82 tis.;

■ **souhlasila** s povolením vyjímky ze stanoveného počtu žáků Základní školy ve

Starém Plzenci pro školní rok 2012 – 2013 na předpokládaný počet 31 ve třídě 8.A;

■ **souhlasila**, na žádost Biskupství plzeňského, s pokračováním v Programu ochrany architektonického dědictví pro rok 2013 při opravách památkového objektu - kostela Narození Panny Marie ve Starém Plzenci a s poskytnutím finančního příspěvku na opravy z prostředků Plzeňského kraje;

■ **vzala na vědomí** opravený výkaz zisku a ztrát k 31.06.2012 společnosti PRONAP, s. r. o. a souhrnnou informaci jednatele společnosti Karla Sokola o stavu kvality produkce, o současném vývoji zakázek a o ekonomické situaci společnosti a **uložila** řediteli Sokolovi doplnit zprávu a krizový plán společnosti a předložit RM do 21.09.2012.

### 24. schůze – 30. srpna 2012

#### RM

■ **schválila** uzavření smlouvy se společností ČEZ Distribuce, a. s. o zřízení věcného břemene na pozemku města parc. č. 343/2 v k. ú. Starý Plzenec;

■ **schválila** uzavření smlouvy se společností RWE GasNet, s. r. o. o zřízení věcného břemene na pozemcích města parc. č. 136/4, 142/8 a 142/31 v k. ú. Sedlec;

■ **schválila** uzavření smlouvy se společností RWE GasNet, s. r. o. o zřízení věcného břemene na pozemku města parc. č. 151/3 v k. ú. Sedlec;

■ **souhlasila** s pronájmem zahrádky - pozemku parc. č. 719/73 v k. ú. Starý Plzenec v Luční ulici Jaroslavě Patočkové;

■ **vzala na vědomí** žádost Alana Kellnera o povolení hostování jeho cirkusu ve městě ve dnech 6. a 7. září 2012 na veřejném prostranství ve Smetanově ulici a o snížení částky příslušného místního poplatku z důvodů nízkého vstupného a vysokých nákladů na provoz cirkusu a **souhlasila** s hostováním cirkusu ve městě podle žádosti. Snížení místního poplatku však podle platných právních předpisů není možné;

■ **schválila** uzavření dodatku ke smlouvě o dílo uzavřené 19.07.2012 mezi Správou a údržbou silnic Plzeňského kraje, příspěvkovou organizací a městem Starý Plzenec a Sdružením Průtah Starý Plzenec;

■ **vzala vědomí** informaci, že požadovaná dotace v rámci společného projektu Mikroregionu Radyně na provedení úpravy veřejného prostranství u pomníku obětí I. světové války na pozemku města parc. č. 57/3 v Sedlci při odhadované výši nákladů

do 250 tisíc Kč městu poskytnuta nebyla, a **schválila** proto realizaci upravené verze, která bude provedena zahradním centrem Přemysl Písař za cenu 77. 269 Kč včetně DPH podle jím předloženého návrhu;

■ **vzala na vědomí** hospodářský výsledek společnosti PRONAP, s. r. o. k 31.07.2012 a přehled výdajů společnosti za měsíc červenec 2012 a vyjádřila nespokojenost s dosahovaným výsledkem hospodaření;

■ **souhlasila** v rámci přípravy projektu „Kupecká stezka“ s projektovanou trasou naučné stezky, s umístěním laviček a s instalací informačních tabulí na pozemcích města na dobu 10 let podle předloženého návrhu, s rozšířením návrhu o umístění makety hradu Plzeň ve 3D podobě uvnitř rotundy a s navýšením celkových nákladů na cca 450.000 Kč za předpokladu poskytnutí dotace od Státního zemědělského intervenčního fondu.

### 25. schůze – 10. září 2012

#### RM

■ **souhlasila** z důvodu zamýšleného provedení zateplení pláště a střechy bytových domů čp. 968 a 969 v Hálkově ulici s odstraněním nevyužívaného technologického zařízení kotelny města umístěného v nástavbě na střeše bytového domu čp. 969, když demontáž a likvidaci zajistí na vlastní náklady spoluvlastník nemovitosti Stavební bytové družstvo Plzeň – jih se sídlem v Přešticích;

■ **souhlasila** s provedením opravy komínu kotelny města v Hálkově ulici při domu čp. 969 společností SLÁDEK – STAVBY, s. r.o. podle předložené nabídky;

■ **vzala na vědomí** výsledek výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu na služby pod názvem „Záchraný archeologický výzkum“ při realizaci projektů „Kanalizace Malá Strana, Sedlec a rozšíření ČOV Starý Plzenec“ a „Rozšíření vodovodní sítě v Sedlci“ a **souhlasila** s uzavřením smlouvy s vybraným uchazečem Západočeským muzeem v Plzni, příspěvkovou organizací, která předložila nejnižší nabídkovou cenu v souladu se zadáním, v předloženém znění;

■ **vzala na vědomí** rozhodnutí Ministerstva kultury o poskytnutí dotace městu ze Státního fondu kultury ČR na podporu projektu Radoušovy hry 2012 ve výši 15 tis.Kč a **schválila** uzavření smlouvy se Státním fondem kultury ČR o poskytnutí dotace.;

#### OBSAH

ÚVODNÍK.....	1,4
ZE ŽIVOTA MĚSTA.....	2,3,4
SERIÁL.....	5,6,8,14
KULTURA.....	7,8,9
HARMONOGRAM STAVBY	
KANALIZACE.....	10,11
SPOLEČENSKÉ ORGANIZACE.....	8,9,11,15
SPOLEČENSKÁ KRONIKA.....	12
NAŠE ŠKOLY.....	12,13
SKAUT.....	13
STALO SE.....	1,15,16
SPORT.....	17
ČTENÁŘI PÍŠÍ.....	18
INZERCE.....	16,17,18,19,20

pokračování ze str. 2

## 26. schůze – 12. září 2012

## RM

- **vzala na vědomí** zprávu o posouzení a hodnocení nabídek zpracovanou hodnotící komisí k veřejné zakázce malého rozsahu „Oprava místních komunikací ulic Dr. Beneše, Gorkého, 28.října a Hálkova“ a **schválila** uzavření smlouvy o dílo se společností STRABAG, a.s.;
- **vzala na vědomí** zprávu o posouzení a hodnocení nabídek zpracovanou hodnotící

komisí k veřejné zakázce malého rozsahu „Úprava plochy a terénní úpravy pozemku parc. č. 2136/1 ve Starém Plzenci“ a **schválila** uzavření smlouvy o dílo se společností BERDYCH Plus, spol. s r. o.;

- **vzala na vědomí** nesrovnalost, ke které došlo při hodnocení nabídek na koupi 28 pozemků (stavebních parcel) v lokalitě Pod Hřištěm, spočívající v nedodržení termínu pro podávání nabídek stanoveného ve zveřejněném oznámení zájemcem - společností Investice Pubec, s. r. o., **souhlasila** s pozastavením uzavření kupní smlouvy se společností Investice Pubec, s. r. o. a s

návrhem zastupitelstvu města na zrušení jeho usnesení ze dne 10.09.2012 o prodeji výše uvedených pozemků v celém rozsahu, **schválila** nově stanovené podmínky města pro výběr zájemce a následný prodej výše uvedených pozemků a **uložila** MěÚ opakovaně zveřejnit na úřední desce MěÚ a na webových stránkách města po zákonnou dobu záměr města prodat výše uvedené pozemky jednomu zájemci, který se zaváže na své náklady vybudovat v dané lokalitě technickou a dopravní infrastrukturu, s nově stanovenými podmínkami a s výzvou k podávání nabídek.

INFORMACE ZE ZASEDÁNÍ  
ZASTUPITELSTVA MĚSTA  
STARÉHO PLZENEC

## 15. zasedání – 10. září 2012

## ZM

- **vzalo na vědomí** rozbor hospodaření města včetně stavu finančních prostředků na účtech města a stavu půjček a úvěrů k 31.07.2012;
- **schválilo** rozpočtové opatření č. 2/2012 v předloženém znění, kterým dochází v rozpočtu města na rok 2012 k navýšení příjmů o 213.720 Kč a výdajů o 810.632 Kč a k navýšení příjmů v rozpočtu lesního fondu o 10.000 Kč;
- **vzalo na vědomí** usnesení finančního výboru č. 3/2012 ze dne 03.09.2012;
- **stanovilo** rozsah pro provádění rozpočtových opatření radou města v roce 2012 do výše 200 tis. Kč objemu rozpočtových prostředků v jednom případě;
- **vzalo na vědomí** Územní studii předhradí zříceniny hradu Radyně zpracovanou Architektonickým studiem Hysek, spol. s r. o. v červenci 2012 a **uložilo** určenému zastupiteli Ing. Haně Sobotové zajistit ve spolupráci s odborem výstavby městského úřadu zaslání tohoto usnesení pořizovateli územního plánu Magistrátu města Plzně - odboru stavebně správnímu;
- **vzalo na vědomí** „Posouzení návrhů na pořízení Územního plánu Starý Plzenec“ ze dne 08.08.2012 předložené pořizovatelem územního plánu Magistrátem města Plzně - odborem stavebně správním s celkem 58 návrhy včetně doporučení rady města k rozhodování (usnesení RM č. 336/2012), **rozhodlo**, na základě § 46 odst. 3 zákona č. 183/2006 Sb. o návrzích na pořízení Územního plánu Starý Plzenec uvedených v „Posouzení návrhů na pořízení Územního plánu Starý Plzenec“, a to **vyřadit** z procesu pořizování Územního plánu Starý Plzenec návrhy č. 5, 6, 9-12, 14, 17-20 a 24-42 a návrh č. 8 jako změnu funkčního využití z plochy veřejná zeleň (VZ), plochy kapacitních parkovišť (P) a místní komunikace obslužné na bydlení příměstského typu nízkopodlažní (BPN) a **zařadit** do procesu pořizování Územního plánu Starý Plzenec návrhy č. 13, 21, 23 a 43-58, návr-

hy č. 1-3 a 22 jako změnu funkčního využití z plochy zahrady a sady (ZS) na rekreaci (RI) s podmínkou zachování pozemní komunikace dle stávající územně plánovací dokumentace města, návrh č. 4 s podmínkou, kterou je řešení dané plochy tohoto návrhu ve shodě s dílčí změnou č. III/05 dle Územního plánu města Starý Plzenec, změna č. III, návrh č. 7 s podmínkou, že nedojde ke kolizi mezi navrženým způsobem využití a uvedeným prvkem ÚSES a návrhy č. 15 a 16 s podmínkou, že nedojde k rušivým vlivům na sousední území, a **uložilo** určenému zastupiteli Ing. Haně Sobotové zajistit ve spolupráci s odborem výstavby městského úřadu zaslání tohoto usnesení pořizovateli územního plánu Magistrátu města Plzně - odboru stavebně správnímu a sdělení výsledku projednání návrhů zastupitelstvem jednotlivým navrhovatelům;

- **schválilo** uzavření Dohody o finančním vyrovnání vzájemných závazků s Bytovým družstvem Andrejkský-družstvo;
- **vzalo na vědomí** rozhodnutí Ministerstva životního prostředí ČR ze dne 12.07.2012 o poskytnutí dotace městu na financování investiční akce „CZ.1.02/1.1.00/08.02051 Kanalizace Malá Strana, Sedlec a rozšíření ČOV Starý Plzenec“ v celkové výši 174.939.864,00 Kč včetně přílohy č. 1 „Podmínky poskytnutí dotace“ a přílohy č. 2 „Technická a finanční příloha“ a **schválilo** uzavření Smlouvy č. 08018131 o poskytnutí podpory ze Státního fondu životního prostředí ČR v rámci Operačního programu Životní prostředí se Státním fondem životního prostředí České republiky na tuto akci ve výši 10.290.580,23 Kč;

- **vzalo na vědomí** rozhodnutí Ministerstva životního prostředí ČR ze dne 11.07.2012 o poskytnutí dotace městu na financování investiční akce „CZ.1.02/1.2.00/10.06451 Rozšíření vodovodní sítě v Sedlci“ v celkové výši 3.902.000,00 Kč včetně přílohy č. 1 „Podmínky poskytnutí dotace“ a přílohy č. 2 „Technická a finanční příloha“ a **schválilo** uzavření Smlouvy č. 10062401 o poskytnutí podpory ze Státního fondu životního prostředí ČR v rámci Operačního programu Životní prostředí se Státním fondem životního prostředí České republiky na tuto akci ve výši 229.529,41 Kč;

- **vzalo na vědomí** předpokládaný harmo-

nogram realizace investičních akcí „Kanalizace Malá Strana, Sedlec a rozšíření ČOV Starý Plzenec“ a „Rozšíření vodovodní sítě v Sedlci“ od předpokládaného předání staveniště 01.10.2012 do předpokládaného dokončení stavby 10.10.2014;

- **schválilo** záměr města prodat nebo pronajmout tři kotelny města postavené na pozemcích parc. č. st. 1189/1 v Nerudově ulici a parc. č. st. 1283/2 a st. 1465 v Hálkově ulici včetně jejich stávajícího technologického vybavení a uvedených zastavěných pozemků v k. ú. Starý Plzenec a **uložilo** radě města vypsát v tomto smyslu výběrové řízení s tím, že výchozí cenou k jednání o prodeji bude cena stanovená odborným posouzením energetického auditora Ing. Hrubého ze dne 22.08.2012 a mezi uchazeči o koupi či pronájem budou upřednostněni vlastníci bytových domů, které jsou předmětnými kotelny dosud vytápěny;

- **schválilo** záměr přístavby a stavebních úprav budovy mateřské školy ve Starém Plzenci a **souhlasilo** s pořízením studie pro tuto akci;

- **souhlasilo** s prodejem spoluvlastnických podílů města na bytových jednotkách č. 1183/1-10 a č. 1184/1-12, spoluvlastnických podílů na společných částech domu čp. 1183 a 1184, domem zastavěných pozemků parc. č. st. 1939 a st. 1941 a k domu přilehlého pozemku parc. č. 214/16 v k. ú. Starý Plzenec členům Bytového družstva Radyně-družstvo podle ustanovení smluv o budoucích smlouvách kupních a jejich dodatků uzavřených na základě dřívějších usnesení zastupitelstva a rady města;

- **souhlasilo** s prodejem pozemků parc. č. 343/176, 343/177, 343/178, 343/179, 343/181, 343/182, 343/183, 343/184, 343/185, 345/71, 345/72, 345/73, 345/74, 345/75, 345/76, 345/77, 345/78, 345/79, 345/80, 345/81, 345/82, 345/83, 345/84, 345/85, 345/86, 345/89, 345/90 a 351/4 v k. ú. Starý Plzenec společností Investice Pubec, s. r. o. a s uzavřením smlouvy kupní a o zřízení předkupního práva;

- **vzalo na vědomí** žádost manželů Jedlíkových o zvýšení městem nabízené kupní ceny 60 Kč za m<sup>2</sup> a jejich pozemky pod místní komunikací v Luční ulici a nesouhlasilo se zvýšením kupní ceny;

pokračování na str. 4

*pokračování ze str. 3*

- **schválilo** uzavření Dodatku č. 2 ke smlouvě č. 04940211 o poskytnutí podpory se Státním fondem životního prostředí České republiky, jehož předmětem je doplnění čísel účtů bankovního spojení města;
- **vzalo na vědomí** dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo uzavřené 19.07.2012 mezi Správou a údržbou silnic Plzeňského kraje,

*pokračování ze str. 1*

menat vynaložení neočekávaných finančních prostředků v rámci této stavby. Pokud by město požádalo Vodárnu o kamerové zkoušky v době přípravných projektových prací (r.2009), nemuselo k této situaci vůbec dojít. V současné chvíli ale nemůžeme tento stav přehlížet. Tím bychom se dostali do situace, že budeme mít novou silnici, kterou bychom museli třeba za rok znovu rozkopat kvůli opravě kanalizace. Chápu, že jsou občané znepokojeni, ale věřte, že děláme vše pro to, aby stavba mohla pokračovat dle plánu. Bohužel při některých

příspěvkovou organizací a městem Starý Plzenec a Sdružením Průtah Starý Plzenec, jímž byl aktualizován termín zahájení stavby „III/18026 průtah Starý Plzenec, Radyňská ul. - rekonstrukce“ a jehož uzavření schválila podle usnesení zastupitelstva rada města dne 24.07.2012;

- **souhlasilo** s podáním žádosti o dotaci v rámci 23. výzvy Regionálního operační-

jednáních narážíme na administrativní překážky a lhůty, které stavbu protahují.

V návaznosti na rekonstrukci Radyňské ulice budou v letošním roce opraveny ulice Dr. Beneše, Gorkého, část ulice 28. října a část ulice Hálkova. Oprava bude provedena recyklovanou asfaltovou drtí, stejně tak jako byla opravena v loňském roce ulice Sládkova.

Dále bude v letošním roce zahájena stavba Kanalizace Malá Strana, Sedlec a rozšíření ČOV a stavba Rozšíření vodovodní sítě v Sedlci. Uprostřed tohoto čísla najdete aktualizovaný harmonogram prací.

ho programu regionu soudržnosti NUTS II Jihozápad 2007 – 2013, prioritní osa 3 – Rozvoj cestovního ruchu, oblast podpory 3.1 - Rozvoj infrastruktury cestovního ruchu, aktivita 4 - Výstavba a rekonstrukce turistických cest na realizaci městem připravovaného projektu naučné stezky „Hrad Stará Plzeň a Řezenská cesta, lokalita Hůrka“.

Dále bude zahájena oprava „parkoviště“ nad radnicí a současně pokládka optického kabelu od SÚS směrem pod tratí, kolem základní školy k radnici a městskému úřadu. V letošním roce ještě zahájíme opravu fasády sokolovny.

Vím, že tyto stavební práce sebou nesou určité komplikace a zhoršení životních podmínek pro občany našeho města. Doufám, že většina z vás chápe, že bez určitého omezení nelze tyto práce provádět. Ale po dokončení snad bude naše město zase o něco hezčí.

*Vlasta Doláková, starostka*



## STRÍPKY Z HISTORIE MĚSTA – občasník (díl dvanáctý)

V dnešním „občasníku“ se budeme věnovat vývoji počtu obyvatel a domů v obci Starý Plzenec počínaje rokem 1615. To bylo ve Staré Plzni asi 45-50 obyvatel, počet domů nebyl zjištěn.

Podle knihy Augustina Sedláčka: Rozvržení sbírek a berní r. 1615, kraj prácheňský a kraj plzeňský. Rytířský statek Adama

Jiřího Komorovce z Kokořova na Žluticích, Štáhlavech a Hrádku prochořském má celkem: lidí 275, fary 4, kola mlýnská 7, ovčáctí místří 3, ovčáctí pacholci 6. Podle tohoto materiálu (jde o souhrn z více obcí – čtyř farností) musel být počet obyvatel Plzeňce velmi malý. Zhruba je možno odhadovat max. 50 obyvatel.

V roce 1624 probíhá třicetiletá válka a v obci Stará Plzeň stojí 48 domů. Počet obyvatel díky válce značně kolísá, a nebyl

proto zjištěn. Na konci třicetileté války, po uzavření vestfálského míru, bylo v roce 1655 ve Staré Plzni jen 39 domů, tedy o 9 méně než v roce 1624, a obec měla v tomto roce již asi 170 obyvatel. Díky ukončení války se obec stále rozrůstala a obyvatel i domů přibývalo. V roce 1700 už měla obec 457 obyvatel a 70 domů.

V roce 1726 zachvátil město velký požár. Shořelo 31 měšťanských domů a 16 stodol. Jeho vznik prý zavinila manželka jednoho panského úředníka. Při vaření náhodou přehřátým omastkem zapálila dům a za dvě hodiny shořelo výše uvedené množství domů a stodol.

Město však dále roste. V roce 1854 mělo město 1050 obyvatel a 144 domů. Bylo to 70 domů kamenných, 74 dřevěných a 6 poschodových. Dále zde byl jeden panský dvůr, dva obecní domy, zádušní, škola a fara.

Poslední dům postavený před osvobozením (v r. 1945) měl č.p. 694 a na konci roku 1973 měl poslední kolaudovaný dům č.p. 840.

Počet obyvatel dále narůstá. V roce 1930 to bylo 3566 lidí a v roce 1970 již 4197 obyvatel.

Město stále roste a dalo by se říci, že stále rychleji. K dnešnímu dni, tj. 16.8.2012, bylo přiděleno po kolaudaci č. domu 1351 a počet obyvatel města Starého Plzeňce činí k tomuto dni 4886.

*Svatopluk Mareš*



## STARÝ PLZENEC V LETECH 1878-1884

**1878**

Po uplynutí tříleté lhůty překročilo se r. 1878 k volbám do obecního zastupitelstva a zvolení: Josef Fábera měšťanostou a za členy výboru: František Lenk: I. radní, Josef Říha: II. radní, František Císař: III. radní; Jan Reišig, Frant. Pražák, Václav Škoda, František Kohout, Vojtěch Císař, Antonín Freitinger, František Císař, Josef Císař.

ním lékařem Dr. Václav Hašek a roční služné ustanoveno mu na 150 zl.

**1880**

9. června 1880 jmenován obecním zastupitelstvem František, rytíř Trojan, c. k. dvorní rada a okresní hejtman, za příčinou odchodu ze státní služby za zásluhy své čestným občanem plzeneckým.

**1881**

Dne 3. března 1881 konala se volba do obecního zastupitelstva a zvoleni byli:

V I. sboru voličském: Josef Říha 11 hlasy, František Knížek 8 hlasy, Jan Herejk

niho důchodu správě divadla vyplaceno bylo.

Důležitou událostí tohoto roku byla též přístavba na školní budově. Když totiž po dlouhé době bylo uznáno, že jedna z učebních síní, která nacházela se doposud v domě čp. 157, nedostačuje a nevyhovuje účelu svému, jsouc malá, nízká a vlhká, tedy překročeno bylo ku přístavbě, jejíž provedení zadáno bylo Josefu Fáberovi za úhrnnou částku 799 zl.

Téhož roku 1881 provedeno bylo jako ve větších místech, tak i v Plzenci, sčítání



Železný most přes řeku Úslavu

Dne 31. ledna 1878 usneslo se obecní zastupitelstvo, aby odepsána byla částka 20.000 zl za odebraných 100 kusů akcií, která se stále v aktivní majetnosti obce vedla.

Když pak Vojtěch Císař, František Kohout a Václav Škoda odjeli do Ruska, konala se dodatečná volba do obecního výboru a zvoleni byli Václav Basl, 63, a farář Knížek pěti hlasy za výbory a náhradníkem Jan Trefný.

**1879**

7. dubna 1879 jmenovalo obecní zastupitelstvo u příležitosti pětadvacetiletého vzorného působení faráře Františka Knížka čestným měšťanem a doručeno mu byl diplom.

Návrh místní školní rady, aby vystavena byla čtvrtá třída, která doposud nalézala se v domě Josefa Kuglera, čís. 157, pohromadě při budově školní, byl obecním zastupitelstvem schválen.

Ve schůzi obecního zastupitelstva zvolen na místo MUDr. Antonína Čížka obec-

8 hlasy, Josef Fábera 6 hlasy. V II. sboru: Václav Čechil 13 hlasy, Matěj Vlnař 12 hlasy, Josef Císař 11 hlasy, František Císař 11 hlasy. V III. sboru voličském: František Lenk 42 hlasy, František Císař 41 hlasy, Antonín Freilinger 41 hlasy, Josef Reišig 38 hlasy.

Proti této volbě podal Josef Hucl a spol. rekurs k vys. c. k. místodržitelství, takže úřadovalo staré zastupitelstvo.

Poněvadž roku 1880 se v Plzenci více požárů po sobě opakovalo, zřízen tu byl „sbor dobrovolných hasičů“.

Dne 23. června 1881 zavítal na svých cestách do osady naší J. E. kníže arcibiskup pražský Bedřich ze Schwarzenberka, aby tu svátost sv. biřmování uděloval. Celé město odělo se v slavnostní háv, ověněno jsouc a prapory okrášleno. Vznesený host uvítán byl měšťanostou p. Fáberou a všemi spolky.

Dne 30. srpna 1881 usneseno, aby na znovuvystavení „Národního divadla“ v Praze, kteréž bylo vyhořelo, 100 zl z obec-

lidu, kteréž svěřeno bylo Františku Lenkovi a Josefu Hollmanovi. Stav obyvatelstva při sčítání jevil se následovně:

Počet domů: 186

Počet rodin: 346

Obyvatel	mužských	ženských
Obyvatelstvo přítomné	744	788
Obyvatelstvo příslušné	494	494
Obyvatelstvo nepřítomné	76	83
Obyvatelstvo svobodné	438	399
Obyvatelstvo ženaté	288	302
Obyvatelstvo ovdovělé	18	87
Umělo čísti a psátí	563	539
Umělo jenom čísti	14	75
Neumělo ani čísti ani psátí	167	174
Křesťanů bylo	742	786
Židů	2	2
Čechů	740	784
Němců	2	2
Různojazyčných jedinců	2	2

Ze sčítání toho vysvítá, že nalézalo se v městečku našem r. 1881 úhrnem 1 532 obyvatelů, z nichž bylo 988 osob do Plzence

*pokračování na str. 8*



# KULTURA

## Kultura ve Starém Plzenci KALENDÁŘ ŘÍJEN 2012

### K-Centrum a Staroplzenecká galerie

Smetanova 932, Starý Plzenec

tel.: 377 183 662, 377 183 659

e-mail: info.plzenec@staryplzenec.cz,

www.staryplzenec.cz

#### Otevřeno pro veřejnost:

Po	09:00-12:00	13:00-17:00 h
St	09:00-12:00	13:00-18:00 h
Út, Čt	09:00-12:00	13:00-14:30 h
Pá	09:00-12:00 h	

### Městská knihovna

Smetanova 932, Starý Plzenec

tel: 377 183 659, www.staryplzenec.cz

#### Otevřeno pro veřejnost:

Po	9:00-12:00	13:00-17:00 h
St	9:00-12:00	13:00-18:00 h
Út, Čt	9:00-12:00	13:00-14:00 h
Pá	zavřeno	

### HRAD RADYŇ

Otevřeno pro veřejnost:

**Říjen SO, NE 10:00 – 17:00 h**

- stálá audiovizuální pohádková expozice

- historická expozice

- výhledové mapy na věžní vyhlídce

### ROTUNDA SV. PETRA A PAVLA

Skupinové prohlídky (min. 6 osob) do

konce října po objednání na tel.: 377 183

662, 377 183 659.

### HASIČSKÉ MUZEUM v Sedlci

**Výstava historických šicích strojů**

- otevřeno pro zájemce po telefonické

domluvě v průběhu celého roku.

Kontakt: p. František Chrástil – č. tel.: 606

608 187.

### Jaroslav Štětka – dřevorezby

Staroplzenecká galerie, Smetanova 932

Pořadatel: město Starý Plzenec,

K-Centrum, městská knihovna

**Výstava potrvá od 1.10. do 8.11.2012.**

### 6. října 2012 (sobota)

**B.A.M.**

Místo: MUSIC CLUB, Starý Plzenec,  
Masarykovo nám. 52

Čas: **21.00 hod.**

### 20. října 2012 (sobota)

**LUCIE REVIVAL**

Místo: MUSIC CLUB, Starý Plzenec,  
Masarykovo nám. 52

Čas: **21.00 hod.**

### neděle 21. října 2012

**„KONCERT KONCERTŮ“**

– **Vít Aschenbrenner a hosté**

- benefiční koncert barokní hudby pro  
staroplzenecké varhany

Místo: kostel Narození Panny Marie

Čas: **18:00 h**

Pořadatel: Římskokatolická farnost

Starý Plzenec a občanské sdružení

Staroplzenecké varhany

## POJĎTE SI SPOLU ZAZPÍVAT RYBOVKU!

Brzké stmívání i rozmary počasí nám připomínají, že léto je dávno za námi, podzim přichází a velmi brzy bude tlouci na dveře zima se svými svátky vánočními. S jejich atmosférou a oslavou je v Čechách tradičně spjata zlidovělá „Česká mše vánoční“, dílo Jana Jakuba Ryby, rodáka z Přeštic a kantora rožmitálského. Námětem skladby je výzva k putování k jesličkám, v nichž leží dítě, narozené Marii a Josefovi.

Ve Starém Plzenci zazněla „Rybovka“ v posledních letech několikrát, zatím však vždy provedená hostujícími interprety.

Občanské sdružení „Staroplzenecké varhany“ má v plánu podnítit provedení této populární skladby o letošních Vánocích takřkajíc „z vlastních zdrojů“, tedy staroplzeneckými zpěváky a muzikanty. Vždyť zdatných a zkušených hráčů i zpěváků žije v našem městě určitě dost na to, abychom spojenými silami Rybovu mši nechali zaznít na kůru kostela Narození p. Marie na Malé Straně.

Rádi bychom oslovili všechny, kdo mohou připojit svůj hlas či nástroj ke společnému dílu, aby se na tomto záměru podíleli a přihlásili se ke spolupráci. Zejména je potřeba vytvořit pěvecký sbor, proto hledáme především zpěvačky a zpěváky. Přípra-

vovaným termínem této akce je neděle 23. prosince 2012 v 18 hodin.

Svůj zájem o spoluúčast při provedení České mše vánoční J. J. Ryby sdělte, prosíme, na adresy či telefonny zástupců OS „Staroplzenecké varhany“, Zdeňky Ledvinové - e-mail zdenka.ledvinova@centrum.cz, tel. 603 847 266 nebo Miloslava Esterleho - e-mail m.esterle@volny.cz, tel. 736 768 514. Nepředpokládáme zdaleka jen účast profesionálů, vždyť „Rybovka“ byla psána pro prosté muzikanty na kůru rožmitálského kostela, nemějte tedy obavy z nároků na míru svých hudebních dovedností.

*Zdeňka Ledvinová a Miloslav Esterle*



Město Starý Plzenec

K Centrum—Městská knihovna

Vás srdečně zvou na výstavu

Jaroslav Štětka

## Dřevorezby

Výstava potrvá od 1. 10. 2012 do 8.11.2012

Otevřeno:	Po	9:00 – 12:00	13:00 – 17:00
	St	9:00 – 12:00	13:00 – 18:00
	Út a Čt	9:00 – 12:00	13:00 – 14:30
	Pá	9:00 – 12:00	



**CYKLUS KONCERTŮ  
PRO PLZENECKÉ VARHANY**

ŘÍMSKOKATOLICKÁ FARNOST STARÝ PLZENEC  
A OBČANSKÉ SDRUŽENÍ STAROPLZENECKÉ VARHANY  
VÁS SRDEČNĚ ZVOU NA BENEFIČNÍ KONCERT

**KONCERT KONCERTŮ  
J. HAYDN – F. X. BRIXI – D. CIMAROSA**

KOSTEL NAROZENÍ PANNY MARIE  
VE STARÉM PLZENCI NA MALÉ STRANĚ  
NEDĚLE 21. ŘÍJNA 2012 V 18 HODIN

A. KUŽELOVÁ – HORNÁ, V. ASCHENBRENNER – VARHANY  
K. RONOVSÁ, J. RADILOVÁ – FLÉTNA  
KOMORNÍ ORCHESTR KATEDRY HUDEBNÍ KULTURY  
UMĚLECKÝ VEDOUcí VÍT ASCHENBRENNER

VÝTĚŽEK VSTUPNÉHO BUDE VĚNOVÁN NA DOSTAVBU VARHAN.

## ŠTAFETU BENEFIČNÍCH KONCERTŮ PŘEVZAL VARHANICKÝ DOROST

Milovníky varhanní hra jistě nepřekvapí skutečnost, že každé varhany jsou zcela originálním dílem. Jednotlivé nástroje se navzájem odlišují nejen výtvarným ztvárněním hrací skříně, ale také svým vnitřním vybavením. Příčinou takové různorodosti jsou požadavky dobové, regionální nebo akustické, ale i v neposlední „Poznávání rozličných nástrojů je součástí výuky varhanní hry“, říká učitel ZUŠ v ulici T. Brzkové Jan Esterle, který je současně členem Poradního odboru hudebního církve Československé evangelické, kde má na starosti péči o varhany. Se svojí kolegyní Mgr. Ivou Zahořovou přivedli své žáky I. Pirnera, D. Pluhařovou, M. Pišla, T. Ku-

báska, K. Filaounovou a I. Kovalskou do staroplzeneckého kostela Narození Panny Marie, aby si na koncertě konaném 20.11.2011 vyzkoušeli současně možnosti vznikajícího nástroje. Zvukovou pestrost varhanního zvuku obohatilo vystoupení trumpetisty S. Kuhna a violoncellisty J. Smoly. Hudební zážitek zpěvem ozdobila M. Kučerová, studentka Konzervatoře Plzeň ze třídy staroplzenecké pedagožky L. Kotnauerové. Že jdou svým žákům dobrým příkladem dokázali i oba vyučující a za pomoci digitálního nástroje provedli skladbu pro dvoje varhany. Aktivně se zapojili i návštěvníci koncertu, když si za doprovodu varhan, flétny a violoncella zazpívali chorální melodii, známou z televizního seriálu F.L. Věk, jejíž starobylý text do současného jazyka přebásnil ředitel místní ZUŠ Miloš Esterle.

*Zdeňka Ledvinová*



Město Starý Plzenec, K-Centrum, městská knihovna a Kruh přátel hudby  
Vás zvou na 28. koncertní sezónu

## Program koncertní sezóny Kruhu přátel hudby 2012–2013

Při těchto slavnostních úterních podvečerech se setkáváme se špičkami naší koncertní scény.

20.11.2012 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**Julie Svěcená** - housle  
**Václav Mácha** - klavír

29.01.2013 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**Orbis Trio**  
**Petra Vilánková** - housle  
**Petr Malíšek** - violoncello  
**Stanislav Gallin** - klavír

Prodej abonentních vstupenek je v K-Centru nebo v městské knihovně, Smetanova 932.  
Cena jedné abonentky: 600 Kč  
Jednotlivé vstupné: dospělí 150 Kč, děti od 6 do 15 let a studenti 50,- Kč.  
Vstupenky na jednotlivé koncerty je možné vždy zakoupit na místě před konáním koncertu.

Informace:  
K-Centrum, městská knihovna, Smetanova 932,  
tel.: 377 183 662, 377 183 659,  
e-mail: info.plzenec@staryplzenec.cz

26.02.2013 od 18:00 hodin Bohemia Sekt Centrum  
**Trojanovo Trio**  
**Pavel Hůla** - housle  
**Petr Paulů** - kytara  
**Ladislav Horák** - akordeon

19.03.2013 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**Plzenečtí muzikanti**  
Účinkují učitelé a profesori hudby žijící ve Starém Plzenci.

23.04.2013 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**Musica malinconica**  
komorní soubor renesanční a raně barokní hudby

07.05.2013 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**Clasic Brass Quintet**  
**Tomáš Bastl, Milan Kůsa** - trubky  
**Jana Koukolíková** - horna  
**Jan Candra** - tuba

Koncerty se uskuteční i za podpory BOHEMIA SEKT s.r.o. a Nadace Český hudební fond.

BOHEMIA SEKT  
*Classy Piano*




*pokračování ze str. 5*

příslušných a 544 osob do Plzně nepatřících.

**1882**

V únoru roku následujícího 1882 nalezl Václav Klacek, čís. 93, ve farském lese „Amerika“ zvaném při odvážení pařezů několik (prý 4 kusy) starých peněz, kteroužto událostí oživeny byly opět rozmanité pověsti o pokladech v místech těch prý zakopaných. Po vyčistění objevil se na penězích poněkud znatelněji rok 1708, kdežto vše ostatní bylo neznatelné a nečitelné.

**1883**

Na základě usnesení obecního zastupitelstva ze dne 16. března 1883 byla dána účetnímu Antonínu Čelakovskému pro vzdorovitost a neposlušnost obecního zastupitelstva čtvrtletní výpověď a na místo účetního vypsán byl v Plzeňských listech konkurs. Téhož času koupeny byly kontrolovací hodiny, aby ponocný mohl býti ve službě pomocí jich přezkoumán, zdali službu svoji správně vykonává.

Dne 3. května 1883 udělena byla starostovi Josefu Fáberovi na žádost jeho obecním výborem pětiměsíční dovolená a k úřadování ustanoven byl první radní František Lenk.

Dne 23. června 1883 zvolen za účetního obce Plzeňské Václav Basl, majitel hospodářství čp. 40.

Téhož roku konal se v Plzni první sjezd plzeňské župní jednoty hasičské, ku kterémuž se mnoho hasičských sborů i z dalšího okolí dostavilo.

21. prosince 1883 usneslo se obecní zastupitelstvo na tom, aby vystaven byl nový most konstrukce železné, jelikož starý most již tak sešlý jest, že nestojí za správu, Náklad mostu vypočten na 11.500 zl. Plán zhotoven byl ingeniérem Schäferlingem. K tomu účelu vypůjčila si obec 6.000 zl.

**1884**

3. února 1884 provedena byla veřejná dražba na stavbu tohoto mostu a vydražil stavbu tu ředitel Merlet, zástupce železárny v Sedlci, za 10.400 zl. Se stavbou mostu pak započato, takže během tohoto roku byl kamenný most se železnou konstrukcí dokončen.

Ve schůzi obecního zastupitelstva 17. dubna 1884 vzdává se Josef Fábera čestného úřadu co starosta obce, chtěje uvést důvody, proč tak činí, do druhé schůze. Důvody však nepodal a obecní zastupitelstvo přijalo resignaci jeho bez důvodů, o čemž podána byla zpráva c. k. okresnímu hejtmanství. Toto přípisem svým ze dne 23. května 1884 čís. 10,581 nařídilo doplňovací volbu starosty. Tato vykonána byla 25. května 1884 a za starostu obce zvolen 6 hlasy Josef Říha, bývalý II. radní. Poněvadž uprázdněno bylo volbou místo druhé-

ho radního, zvolen všemi hlasy Josef Císař II. radním.

Téhož roku odkoupila obec Plzeňská od Františka Pražáka 35 • □ (čtverečních sáhů) lučního pozemku za cenu 1 zl per 1 • sáh k potřebě vodovodu u stavby nového mostu.

Touž dobou zakoupena byla pamětní kniha městyse Plzně, do které by se měly zanášeti pamětihodné události městečka našeho.

V září roku 1884 zemřel čestný měšťan zdejší farář František Knížek a v doplňovací volbě zvolen Josef Hák za člena výboru; za zemřelého Františka Císaře přišel Jan Trefný a za zemřelého Matěje Vlnáře Jan Císař, co členové zastupitelstva. Rekurs podaný proti volbě do obecního výboru od Josefa Hucla a spol. byl nálezem vys. c. k. místopředsedství zamítnut, načež konala se po tříleté již době volba do obecního představenstva, v níž zvoleni jsou: František Lenk starostou, Jan Herejk prvním, Václav Čechil druhým a František Císař třetím radním.

Téhož roku ustanoven na místě Laitlově učitelem v Plzni Čeněk Kubíček.

*ZE STAROPLZEŇSKÉ KRONIKY  
VÁCLAVA BASLA  
vypsala Věra Fenclová*



### Obce Mikroregionu Radyň mají vlastní velkokapacitní stan a pódium

Díky projektu „Zázemí pro společenské akce v obcích Mikroregionu Radyň“ získaly členské obce Mikroregionu Radyň v roce 2012 finanční podporu na nákup velkokapacitního stanu a pódia. Hlavním důvodem pro realizaci tohoto projektu byla podpora členských obcí a jejich spolků při pořádání nejrůznějších společenských akcí na území Mikroregionu Radyň. Především menší členské obce se každoročně potýkaly s problémem, kde si vypůjčit např. stany či pódium pro pořádání akcí ve své obci. Stan i pódium již mohli vidět např. návštěvníci oslav 120 let SDH ve Chválenicích, hudební akce Lhůta Open Air ve Lhůtě, 2. ročníku soutěže vodních modelářů o Pohár starosty Letkova nebo Radoušových her na Radyni.

Velkokapacitní stan o rozměrech 10 m x 15 m a pódium o velikosti 6 m x 8 m je možné zapůjčit na základě objednávky na [www.mikro-radyne.cz](http://www.mikro-radyne.cz).

Cena za zakoupené vybavení byla celkem 429 600,- Kč. Finanční podpora činila 200 000,- Kč a byla přidělena Mikroregionu Radyň v rámci Programu stabilizace a



*Zmiňovaný stan s pódium byl již mj. využit při zářijových Radoušových hrách na hradu Radyni. Na snímku průvod pohádkových bytostí.*

*Foto: Eva Suttnerová*

obnovy Plzeňského kraje 2012.

*Lenka Šrámková,  
za Mikroregion Radyň*

**Tento projekt byl zrealizován za finanční podpory Plzeňského kraje v rámci Programu stabilizace a obnovy venkova 2012**





# SPOLEČENSKÉ ORGANIZACE

## SEDLECKÁ HASIČKA V NOVÉM KABÁTKU

18. srpna přivítali sedlečtí hasiči návštěvníky Sedleckých slavností v nově okabátkovaném areálu hasičské zbrojnice. Fasádu dostala kaplička, která vlastně kapličkou v pravém smyslu slova nikdy nebyla - roku 1904 nechala tuto stavbu zbudovat obec jako sklad hasební techniky a zároveň jako zvonici, ze které zvonek oznamoval požár, ale sloužil i jako umíráček - naposledy v roce 1958. V dnešní době zvonek hlásí poledne. Uvnitř kapličky je výstava starých šicích strojů, která opravdu stojí za shlédnutí. Hasební technika je připravena k zásahu v přistavených garážích z roku 1955.

Hlavní zázemí je v budově, jejíž kořeny sahají až do roku 1659, kdy byla ubytov-

nou zaměstnanců statku Žalských, jedna její část je snad i starší. Máme zde klubovnu i pěkné hasičské muzeum, které, stejně jako šicí stroje byly k připraveny k prohlídce po celou dobu slavností.

Takže jak je z výše uvedeného zřejmé, měli letos hosté opravdu potěchu pro oko v naší hasičce, užili si i žízňiví a hladoví i kulturychtiví - Konivadlo, Ůslavanka, Báboudou bavily všechny i přes úmorné vedro do večerních hodin.

Za ok se zas těšíme na shledání...

*Za SDH Sedlec Jitka Dvořáková*

*Foto: Sedlecká hasička v novém kabátku.*

*Foto: Jitka Dvořáková*



## SEDLECKÉ SLAVNOSTI 2012

Významnou postavou letošních sedlec-



*Pan Jindřich Burianek s bývalou spolužačkou paní Libuší Krákorovou.*

*Foto: Václav Bohuslav*

kých slavností byl pan Jindřich Buriánek, sedlecký rodák a známý muzikant. Pan Buriánek se zúčastnil slavností osobně a byl mile překvapen srdečným přijetím účastníků.

Ocenil také prostředí upraveného hasičského areálu. Na slavnostech se sešel se svými známými a s bývalou spolužačkou paní Libuší Krákorovou. Zavzpomínali společně na svoje mládí, na začátky jeho muzikanského života a také na svá školní léta.

Domů do Plzně odjížděl až ve večerních hodinách. Byli jsme rádi, že se mu zde líbilo a že zde našel alespoň někoho, s kým si rád zavzpomínal. Diváci pak ocenili vystoupení plzeňského Divadla Konivadlo a kapel Ůhlavanky a Báboudou. Uznání patří hlavně Standovi Kluzákovi, který se svojí aparaturou provázel celý program. Výtvarnou a pěveckou soutěž ocenili všichni dětští účastníci. Díky patří především všem dobrovolníkům, kteří se postarali o přípravu a pohodový průběh pořádané akce. Vážíme si všech návštěvníků, kteří přišli a podpořili kulturní a společenský život v naší obci; svou účastí nás také velmi potěšila také starostka města, paní Vlasta Doláková.

*Za SDH Sedlec: Chrastilová Miluše*

## LETNÍ TÁBOR MLADÝCH HASIČŮ

Také letos mladí sedlečtí hasiči odejeli na letní tábor. Tentokrát byla jejich cílem skautská základna v překrásné přírodě Chvalova u Blatné. Táborníky provázelo celý týden pěkné počasí a tak si užívali her a koupání. Nechybělo jako vždy přenocování pod širákem a ani pěší výlet. Vydali jsme se do Blatné a celou cestu nás provázela dobrá nálada. Všem celý týden chutnalo, o domácí stravu bylo jako každoročně dobře postaráno. Všichni děkují vedoucím i kuchařkám za krásný týden.

*Josef Šístek*

*Foto Jan Meduna*



**STAVBA : Kanalizace Malá Strana, Sedlec**MÍSTO STAVBY :  
LHŮTA TRVÁNÍ STAVBY :Starý Plzenec  
740 dní od zahájení

Před

Rok	2012								
	10	11	12	1	2	3	4	5	
Měsíc		0.							
Uzlové body						1.			
Předání staveniště	1.10.2012 (předpoklad)								
<b>Stavební objekty Sedlec</b>									
CS F SO 04									
Rad FA, ul. K jezu									
Rad FC, ul. Na potocích									
Rad FB+FA 2, ul. Lesní									
Rad F, ul. Družstevní, Týmákovská									
Rad FD, Spojovací ul.									
Rad FD, Zahradní ul.									
Rad FD 1 - bezmenná									
Rad FD 2, ul. Na výsluní									
Rad FD 3, Zahradní ul.									
Rad FD 4, Turistická ul.									
Rad FD 5, ul. Turistická									
Rad FA 1 - bezmenná									
Výtlak F, Tovární ul.									
CS FA2 SO 02									
Rady FA 2-1 + FA 2-2 - bezmenné									
Výtlak FA 2 - bezmenná									
CS FA 3									
Rad FA 3, ul. K jezu									
Výtlak FA 3 - bezmenná									
CS D SO 05									
Rad DC, Smetanova ul.									
Rad DC 1, Nádražní ul.									
Rad DC 2, ul. Nerudova									
Rad D, Smetanova ul.									
Rad D, ul. V podskalí									
Rad DE, Smetanova ul.									
Rad DD - bezmenná									
OSD-1 - bezmenná									
Výtlak D - bezmenná									
Rad DO - bezmenná									
Rad DB - bezmenná									
El.připojky pro CS									
Komunikace k CS D									
Oplocení k CS D SO 08									
Demolice COV SO 09									
<b>Stavební objekty Vodovod</b>									
Prodloužení vodovodu v Týmákovské ulici - 0.etapa									
I.etapa - ulice na Výsluní a Spojovací									
II.etapa - ulice Zahradní a Spojovací									
III.etapa - ulice Turistická a Spojovací									
IV.etapa - ulice Polní a Spojovací									
<b>Stavební objekty Malá Strana</b>									
CS G SO 02									
El.připojka pro CS									
Rad GE Sudova ulice od Havlíčkovi po č.p.935 dále po poli k č.p.455									
Rad G od č.p.18 Podhradní mimo komunikaci po Havlíčkovi k č.p.25									
Rad G Havlíčkova od č.p.25 po Sudovu ulici									
Rad GA Hradiště Plzeňského od Podhradní po Raisovu									
Rad GA Hradiště Plzeňského od Raisovi po nespevněnou ulici k č.p.365									
Rad GA 3 Malostranské náměstí od č.p.133 po č.p.145									
Rad GA 4 + GA 5 nespevněné cesty u č.p.361, 362, 366									
Rad GA 1 + GA 1-1 Podhradní ulice od č.p.15 po č.p.180									
Rad GD Herejkova od Havlíčkovi po č.p.998									
Rad GD 1 + GD 1-1 Sudova od č.p.1045 po č.p.1091									
Rad GD Herejkova od č.p.998 po č.p.1013									
Rad GD 2									
Rad GB dešťová + GB splašková celá Komenského ulice									
OSG Havlíčkova od Heerejkovi po č.p.26									
Rad GA 2 Raisova od Komenského po Hradiště Plzeňského									
Rad GC Raisova od Havlíčkovi po Komenského									
Výtlak G mimo komunikace									
Výtlak G Husova od ulice Svatopluka Čecha po č.p.143									
<b>Stavební objekty Čistírna odpadních vod</b>	RPD								
SO 1.1 Čistírenská linka									
SO 1.2 Provozní objekt									
SO 1.3 Spojovací potrubí									
SO 1.4 Komunikace a zp.plochy									
SO 1.5 Terénní a sadové úpr., oplocení									
SO 1.6 Příprava území									
SO 1.7 Venkovní rozv. elektro, venk.osv.									
PS 1.1 Strojně techn. část									
PS 1.2 Elektro technologická část									
PS 1.3 Měření a regulace, ASŘ									
<b>Předání stavby :</b>	10.10.2014 (předpokládané dokončení)								

V Praze dne 26.9.2012

Zahájení prací:

Rad FA od Š 144 v ul. K jezu  
Rad FC od Š 221 v ul. Na potocích  
Přípravné a zemní práce ČOV

Harmonogram a postupy prací předpokládají vhodné klimatické podmínky pro výstavbu kanalizace a vodovodu v zimním období (měsíce 12-03 roku 2012 až 20





# SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Dne 4. října 2012 uplynul rok, co nás navždy opustil pan **Jaroslav Černý**. Za tichou vzpomínku děkují synové a dcera s rodinami.



Obec baráčníků ze Starého Plzece z celého srdce přeje naší tetičce paní **Marii České** ze Sedlce, která se dožívá 8. října 2012 60 let, hlavně hodně zdravíčka, radosti ze života a mnoho elánu do dalších let.

Dne 1. října uplynulo 30 dlouhých, smutných let, co nás opustila paní **Jana Šalomounová, roz. Jindrová**. Za tichou vzpomínku děkují manžel a děti s rodinami.



Za všechny tetičky a sousedy tetička gratulantka Jaroslava Schafferová.



## VZPOMÍNKA NA MÉHO OTCE VÁCLAVA ÚLOVCE ZE STARÉHO PLZENCE, NAROZENÉHO 2.9.1912, KTERÝ BY V LETOŠNÍM ROCE OSLAVIL 100. NAROZENINY.

Před 68 léty 13.9.1944, ve svých 32 letech, položil svůj mladý život na oltář naší drahé vlasti proti fašismu. Byl to velice odvažný muž, a proto bych jej chtěla přiblížit alespoň trochu naší mladé generaci, a uctít tak jeho památku.

Na konci třicátých let minulého století stavěla Škodovka svůj pobočný závod v Dubnici nad Váhom, kam přešla celá řada našich zaměstnanců z plzeňského závodu. Mezi nimi byl i můj otec. Sám požádal o přeložení, protože gestapo právě zatkl jeho bratra Františka Úlovce také ze St. Plzece a bylo jen otázkou času, kdy bude zatčen i on, protože oba pracovali v odboji ve Škodovce.

Zásluhou těchto přeřazených zaměstnanců byl založen sportovní klub SK Dubnice. Pěstovali box, vzpírání a především

řecko-římský zápas. V tomto zvláště vynikal Václav Úlovec, který právě v Dubnici získal celou řadu ocenění, diplomů a medailí.

Hned od počátku pracovala řada z nich i se slovenskými druhy v odbojové činnosti. Mezi nejodvážnější patřil právě Václav Úlovec, který také dlouho vedl skupinu zvanou Stalinova garda. Členové této skupiny si nechali narůst vousy, které si chtěli nechat oholit až po vítězství nad fašisty.

Gestapo už dlouho pátralo po Václavu Úlovcovi. Ten však nečekal, až si pro něho přijdou, a včas odešel do slovenských hor, kde dělal na své motorce spojku mezi partyzánskými skupinami. Gestapo okamžitě zabralo všechn jeho majetek. Maminka se ještě před jeho odchodem vrátila do Čech.

Dne 29.8.1944 v blízkosti Martina seskočila parašutistická skupina v čele s Teodorem Polou a Štefanem Koščákem, která v září vytvořila velkou brigádu Jana Žižky. Po vzniku této brigády se k nim přidal i můj otec se svojí skupinou a nadále vykonával funkci spojky.

Dne 13.9.1944, kdy zemřel můj otec, zemřelo více členů brigády, mezi jinými i

Jaroslav Lemon a fotbalista Josef Darmovzal s Lanžhota. Podlehli nacistické přisile u obce Súčany nedaleko Nováků. Tam je také v noci tajně pohřbil pan farář. Můj otec byl zasažen celou dávkou z kulometu a byl okamžitě mrtev.

V rodném domku Ludovíta Štúra a Alexandra Dubčeka je památník L. Štúra a na zámku je pamětní síň revolučních tradic a odboje. Tam je i jméno Václava Úlovce na desce s nápisem „Padli jsme, abyste žili!“

Pokládám za svoji povinnost napsat těchto pár řádků, abych připomněla těm, kteří již zapomněli, za co jsme svým rodičům a prarodičům vděční a věnovali jim alespoň tichou vzpomínku. Bylo mi necelých 9 let, když mi můj otec odešel. Byla jsem několikrát na jeho hrobě se svou maminkou. Dnes již nemám dost sil, abych podnikla tak dlouhou cestu a položila mu kytičku na jeho hrob. Všem, kteří jej znali nebo o něm slyšeli od svých rodičů, chci toto připomenout a všem poděkovat za tichou vzpomínku.

*Vlasta Úlovcová – Bartošová (dcera)*



## NAŠE ŠKOLY

ZŠ Sedlec

### VYCHÁZKA DO OKOLÍ ŠKOLY

Páteční den 7.9. jsme věnovali dopravní výchově a procházce do okolí školy. Nejprve se ráno žáci seznamovali s dopravními značkami, prvňáčci a druháci dostali omalovánky a prac. listy k vyplnění. Potom jsme se společně vydali na „průzkum“ okolo školy. Přestože vycházka nebyla dlouhá, bylo na ní celkem dost „dobrodružných“

míst, kde jsme se museli zastavovat a poučit děti o bezpečnosti silničního provozu, např.: chůze po „chodníku“ okolo školy, přecházení na křižovatce v Sedlci, železniční přejezd v ulici Podskalí, přecházení Smetanovy ulice u benzinky atd. Toto jsou místa, kterými naše děti denně procházejí. Vycházku jsme zakončili v areálu hasičky v Sedlci, kde si děti hravou formou ověřily svoje znalosti z dopravní výchovy. A protože byl krásný den, zahráli jsme si i fotbal nebo vybíjenou a ti, co byli už dostatečně unaveni, sbírali alespoň první letošní kaštan. Vítězkám kvízu: Valentýně Poláčkové a

Hance Krumposové blahopřejeme!

*Emanuela Vávrová*



*Kuba s Kačkou určují dopravní značky.  
Foto: archiv ZŠ Sedlec*

## ZŠ Starý Plzenec

## PRVNÍ DEN VE ŠKOLE

V pondělí 3. září se zaplnila aula ZŠ ve Starém Plzenci slavnostně naladěnými prvňáčky a jejich rodiči. Všechny přivítal pan ředitel s paní starostkou a pak už si paní učitelky rozdělily prvňáčky do nových dvou tříd. Na děti čekaly slavnostní šerpy a spousta dáreků. Škola začala!!!



Text a foto: Alice Kellerová



Pokusy s vodou Foto: archiv ZŠ Sedlec

## ZŠ Sedlec

Jako každý rok, tak i letos jsme jeli do Plzně na Dny vědy a techniky a náležitě jsme si to tam užili. Mohli jsme si leccos vyzkoušet: kvízy, hlavolamy, optické klamy, fákírovu stoličku, dělali jsme pokusy s vodou, elektřinou a mnoho dalšího. Ovšem největší úspěch měla výroba papírových raket a slizu. Zkrátka, jak se vyjádřily děti, bylo to tam „hustý“.

Emanuela Vávrová

## ZŠ Sedlec

## ZAHÁJENÍ ŠKOLNÍHO ROKU

3. září 2012 byl na zahradě školy slavnostně zahájen nový školní rok.

Přivítali jsme tu po prázdninách celkem 64 žáků, z toho 15 nových prvňáčků. Poté se žáci přesunuli do svých tříd, aby se blíže seznámili s novinkami pro tento školní rok a podělili se s ostatními o své prázdninové zážitky.

Žáci prvního ročníku strávili první den ve škole v doprovodu svých rodičů i prarodičů a kromě prvních dojmů si odnášeli

domů i kornout plný sladkostí a balíček se základními školními potřebami. Hned druhý školní den navštívila školu zástupkyně fir-

my KS-Europe s.r.o. Šťáhlavy p. Kottová a osobně předala všem prvňáčkům krásně ilustrovaný atlas České republiky.

Chtěla bych touto cestou poděkovat KS-Europe Šťáhlavy za to, že každoročně poskytuje našim žákům nejrůznější dárky – např. ke Dni dětí a dalším příležitostem. Děkujeme i za finanční sponzorský dar a zároveň i za velké množství kreslicích čtvrtek, které nám firma darovala v závěru loňského školního roku.

Helena Malá, učitelka ZŠ Sedlec



Slavnostní zahájení na školní zahradě.

Foto: archiv ZŠ Sedlec



## SKAUT

## SKAUT

Začátek skautského roku

První zářijovou středu skautská klubovna opět praskala ve švech. Schůzku jsme zahájili nástupem a hrou se zvířátky, kde každý zjišťoval vylučovací metodu to své. Po rozluštění se ukázalo, že tak vznikly skupinky plazů, ptáků, savců atd. V tomto uskupení si šly děti vyprávět své zážitky z prázdnin. Kdo nezapomněl, přinesl i nějaké fotky. Dalším úkolem bylo pro ostatní zahrát jakoukoliv scénku z cest. Největší úspěch mělo „krmení kachen v Adršpačích“. Abychom jen neseděli, na závěr se konala jablíčková. Týmy si vytvořily šta-

fetu, ve které různými způsoby přepravovaly jablka.

## SKADĚT

Počátkem září probíhala v Plzni propagační akce junáka – Skadět. Pro veřejnost, ale i pro malé skauty byl připraven pestrý program po celém městě. My jsme se vydali do Českého údolí na Borech, kde se dalo závodit na koloběžkách, skákat na obří trampolině, nechat si zábavně pomalovat obličej a užít si spoustu dalších aktivit. Nejvíce děti bavila lanová dráha, kde mohli předvést svoji šikovnost a sílu.

Jaroslava Lencová



Těra na lanové dráze

Foto: Pavla Lencová

## O ZNAKU I NÁZVU MĚSTA ÚVAHA MALÁ (část druhá)

(De sigilló et nomine civitatis cogitatio parva – pars secunda)

Minule jsme hovořili o **první dochované městské pečetě** s nápisem „sigillum maius civitatis antiquae Plzen“ neboli „**větší pečeť**“ (nebo znak) **starého města Plzeň**“, o níž není dodnes jasno, zda vznikla ve 13. či 14. století. Zhruba z období o 200



let **později** podle odborníka na heraldiku Jana Pelanta) pochází další, **druhá městská pečeť** s latinským nápisem (vlastně opisem gotickou majuskulí) O SIGILLUM O OPPIDI ANTIQVAE O PILSNAE O čili „znak města Staré Plzně“. Uprostřed je městský znak již na barokním štítu, tentokrát s černou orlicí a bílým dvouocasým lvem. Tato pečeť byla malá, jen o průměru



25mm.

V té době byla používána i **velká (asi rychtářská) pečeť** o průměru 40 mm, ta se však nedochovala mluví však o ní historici v 19. století. (V plzeňském městském archivu se z této pečeti zachoval pouze střed na listině z r. 1725). Z výrazu „oppidum“ (zde použitým ve 2. pádě oppidi) vidíme, jak význam města poklesl: Stará Plzeň se stává opravdu venkovským městečkem. Není vyloučeno, že pečeť pochází z doby, kdy byli majiteli šáhavského panství – a tedy i Plzeňce – poslední Kokořovci z Kokořova. Za zmatků třicetileté války, kdy bylo město velmi poničeno, se mohla původní pečeť ztratit, a tak byla nahrazena novou. Druhá pečeť totiž vypadá jako

varianta té první, samozřejmě s úpravou „oppidum“ místo „civitas“, s aktuálním vyobrazením lva a s tehdy módní barokní ozdobou městského znaku.

Roku 1721 městečko minula morová epidemie. Staroplzenečtí měšťané na znamení vděčnosti bohu sebrali peníze a dali



postavit na náměstí morový mariánský sloup s postavami českých světců. Městský znak na sloupu je však stranově převrácen.

Patrně podle druhé pečeti byl zhotoven městský znak na průčelí radnice. Pochází z doby, kdy se po tzv. Stadionově ústavě z r. 1848 končí panská správa a Starý Plzenec (tehdy Stará Plzeň) se zhruba po 600 letech stává samosprávným městem. Poslední rychtář (tj. panský správce města, zástupce Valdštejnů) Matěj Šmolík je zvolen prvním starostou r. 1850. Ten prodává r. 1856 obci svůj dům na náměstí, ten je pak následně přestavěn na radnici v novorenesančním slohu. Z této doby pochází i městský znak s nápisem „sigillum oppidi Antiquae Pilsnae“. Výraz „civitas“ tam ještě nemohou dát: v té době je Plzenec teprve pár let z rozhodnutí Ferdinanda Dobrotivého městysem (konkrétně od 26. září 1864), městem se stane v r. 1902. (Tvar městského znaku ani nápis však neodpovídají heraldickým pravidlům, zatímco dnešní znak je heraldicky naprosto v pořádku). Roku 1941 použil Dr. Václav Černý ve své



knize Staroplzeňský boj za právo na titulní straně opět městský znak a opět stranově převrácený.

Plzenecká samospráva od 2. poloviny 19. století usilovala o to, aby byl Plzenec přejmenován na Starou Plzeň. Údajně ještě r. 1943 vlastnilo město dvě pečetidla s nápisy „Sigillum civitatis Pilsnensis“ a „Sigillum oppidi Pilsnensis“. Když obec v r. 1876 slavila 900 let od první písemné zprávy, zavedla razítko s majuskulním opisem „MĚSTSTKÁ RADA PLZENEC-KÁ-STAROPLZEŇSKÁ“. Toto razítko jí bylo však vzato v r. 1924 okresním úřadem v rámci zamítnutí žádosti obce o změnu jména města.

Při pohledu na historii městské pečeti a znaku si nemůžeme nevšimnout, jak úporně se po staletí město snažilo získat zpět



Starý Plzenec

svůj původní název. Nakonec se však nabízí otázka, zda má pro nás nyní význam ještě bojovat za změnu názvu města na Starou Plzeň. Nehledě na velmi spletitou historii dobových změn názvu – a tady se nemůžeme spolehnout na nejstarší kronikáře města M. Hrušku ani V. Basla (neuvádějí totiž přesně své historické prameny, odkud čerpají) – ale spíše na informace v již zmiňovaném díle V. Černého. Nebylo by od věci zaměřit se spíše na to, aby naše město vzkvétalo ...a bychom si ve správný čas nejen připomínali jeho slavnou minulost, ale spíše něco činili pro jeho slibnou budoucnost. A tak si – třeba nad lahví staroplzeneckého sektu, na níž je přece také městský znak – zauvažujme občas na toto téma....

Mgr. Anna Velichová

L

iteratura:

- Černý, V.: *Staroplzeňský boj za právo, Starý Plzenec 1941*

- Pelant, J.: *Znaky a pečeteě západočeských měst a městeček, Plzeň 1985*

## BYLY JSME NA HASIČSKÉM TATROVÁNÍ

V sobotu 8. Září 2012 proběhl již druhý ročník Zbirožského tatrování. Jednotka hasičů ze Starého Plzně byla na tomto setkání sice poprvé, ale i přesto byl o vystavenou techniku velký zájem. Jedná se o setkání příznivců vozidel Tatra a to nejen hasičských, ale o přízeň návštěvníků se ucházely také tatro armádní. Celé setkání se uskutečnilo v areálu HZS ČR ve Zbirohu, kde bohatý doprovodný program přilákal velký počet návštěvníků.

Je to příležitost pro setkání všech, kteří opravdu fandí hasičskému řemeslu. O titul krásy mezi tatrovkami soutěžilo celkem 59 vozů, nejstarší dámě bylo úctyhodných 80 let. Posádky tater soutěžily také v dovednostním klání při výměně pneumatik na čas. Po celé odpoledne bylo možné si prohlédnout jednotlivé cisterny a technické vozy, diskutovat z účastníky o poznatcích jak a co vylepšit nebo změnit v uložení a v technice údržby a jízdy. Návštěvníkům naši členové podávaly vyčerpávající informace o vozidle včetně zásahové činnosti jednotky. Návštěvníci si mohli prohlédnout



Na Zbirožském tatrování bylo možné vidět různé typy vozidel Tatra. Foto: Luboš Lenc

expozici PO v areálu, kde je opravdu na co koukat. Závěrem proběhla ukázka Čestné stráže pražské posádky. Z celého sobotního odpoledne jsme si přivezly velké množství poznatků a zkušeností, některé určitě zavedeme do praxe. Na závěr jsme se rozlouči-

ly z přáním, abychom se zde opět za rok ve zdraví sešly, vždyť patříme do jedné velké rodiny, kterou nám může leckdo závidět.

Luboš Lenc, velitel JSDH Starý Plzenec

# STALO SE

## PŘISTÁNÍ BALONU ČSA VE STARÉM PLZENCI 18.08.2012

Ve Starém Plzenci přistál balon ČSA přímo ve městě na křižovatce ulic Máchova a Ke hřišti. Bezpečně přistání pana pilota se místním obyvatelům velmi líbilo. Rodiče i děti byli nadšeni nevšedním zážitkem a mnohé maminky přerušily i práce v kuchyni, aby dětem ukázaly velmi neobvyklé přistávání. 7letá Karolinka Čechová dokonce zazpívala balonu svoji oblíbenou písničku jako poděkování za krásný zážitek.

Výjimečný přistávací manévr pana pilota společně prožilo mnoho spoluobčanů, pro něž tato mimořádná událost byla i inspirací k přátelským rozhovorům. Dokonce sestry Klára a Karolína Čechovy připravily malou výstavu hezkých obrázků a domů je až za tmy odvedla jejich přítulná kočička. Na přistání velikého balonu budou jistě dlouho vzpomínat.

Eva Suttnerová



Balón, který se vznášel nízko nad střechami domů, zanedlouho přistál v našem městě.

Foto: Eva Suttnerová

## ITEP 2012

Ve dnech 20.-21. září 2012 se konal v hale TJ Lokomotiva v Plzni osmý ročník Mezinárodního veletrhu cestovního ruchu ITEP 2012. Výstavy se zúčastnila více než stovka vystavovatelů jak z České re-



Při slavnostním zahájení veletrhu účinkoval Velký dechový orchestr Junior ZUŠ B. Smetany. Foto: Eva Vlachová

publiky, tak i ze zahraničí. Své služby zde nabízely nejen cestovní kanceláře, hotely, penziony, pivovary, muzea, školy, ale prezentovala se zde i města, mikroregiony a různá sdružení.

Po celou dobu konání veletrhu probíhal bohatý program s pestrou přehlídkou jak hudebních a tanečních vystoupení, tak i dalších zajímavých prezentací a odborných seminářů.

Stejně jako v předchozích letech si přišli na své všichni milovníci dobrého jídla a pití. Připraveny byly ochutnávky českých i zahraničních gastronomických specialit, jídel ze sortimentu regionálních potravin. U výstavního stánku města Starého Plzně byl největší zájem o hrad Radyni a národní kulturní památku Hůrku s rotundou sv. Petra a Pavla. Návštěvníci si domů odná-

šeli propagačních materiály a také spoustu nových informací o zajímavých místech u nás i v zahraničí.



Stejně jako v předchozích letech se na veletrhu ITEP 2012 prezentovalo i město Starý Plzenec. Foto: Eva Vlachová

## RADOUŠOVY HRY NA HRADU RADYNI 2012



Při navlékání korálků pomáhaly dětem i maminky. Foto: Milena Benediktová



Šermířské vystoupení skupiny Militis. Foto: Milena Benediktová



Celým odpolednem provázel pán hradu Radyně Radouš. Foto: Milena Benediktová



Vystoupení orientálních tanečnic ZŠ Starý Plzeňec. Foto: Milena Benediktová



Keltská kapela Déedomhnaigh. Foto: Milena Benediktová



Ohňové vystoupení skupiny Althea. Foto: Milena Benediktová



Kapela ZUŠ St. Plzeňec. Foto: Milena Benediktová



Lesní skřítkové. Foto: Eva Suttnerová



Povídání s Radoušem Foto: Eva Suttnerová



INŽENÝRSKÁ KANCELÁŘ  
Bartoň – Hajšman s.r.o.  
Zborovská 37, 301 00 PLZEŇ

pro stavby vodohospodářské, ekologické,  
inženýrské a dopravní

Pobočka Domažlice, Kozinova 122 , 344 01 Domažlice

tel. 377 441 105, 377 441 107,  
mobil 603 261 113  
e-mail: hajsman@ikplzen.cz  
tel. 379 776 366,  
mobil 602 389 905  
e-mail: barton@ikplzen.cz

Vážení občané Starého Plzeňce a Sedlce,  
v souvislosti se zahájením prací na výstavbě kanalizace ve Starém Plzenci a Sedlci si Vám dovoluujeme nabídnout zpracování projektové dokumentace na kanalizační přípojku, včetně administrativního vyřízení blanketů s Vodárnou Plzeň.  
V případě Vašeho zájmu volejte výše uvedená čísla nebo 603 165 161,  
nebo dejte zprávu na e-mail: ik.presl@volny.cz (ing. Jiří Presl).

Ing. Jiří Presl – projektant





# SPORT



## ROTUNDA CUP 2012 – VIII. ROČNÍK

Tradiční tenisový turnaj, který společně pořádají Tenisový oddíl TJ Spartak Sedlec a SPORTteam Doli, má za sebou již VIII. ročník a zná své vítěze.

Organizátoři změnili v tomto ročníku hrací schéma. Rozdělili jsme jednotlivé kategorie tak, aby byly odehrány v různé dny. Tato změna je správná. Účastníci byli spokojeni, protože mohli odehrát více zápasů bez rizika, že turnaj nebude dohrán „pro tmu“.

Do kategorie 50+, která se hrála v pátek 17.8.2012, se přihlásilo celkem 6 hráčů. Vítězem se stal Karel Janoušek z pořádajícího oddílu TJ Spartak Sedlec. Druhé místo vybojoval Karel Tatiček, rovněž ze Spartaku. Třetí se umístil Vladimír Pašínský. Vynikající výkony podával, jako obvykle, nestárnoucí Zdeněk Pašek, který svou „zlatou rukou“ přiváděl mnohdy soupeře do rolí statistů.

V sobotu 18.8.2012 byla rozehrána hlavní soutěž, bez omezení věku. Přihlášených bylo celkem 14 hráčů. Bohužel se nemohl zúčastnit „papírový“ favorit Tomáš Doležel, který ve stejném termínu hrál na turnaji v Říčanech u Prahy, jenž byl součástí celostátního okruhu pro neregistrované hráče Attour. Tomášovi se v tomto dvojnásobně bodovaném turnaji podařilo zvítězit. Blahopřejeme.

A zpět k našemu Rotunda Cupu. Soubore to byly nesmírné, počasí přálo a pomalu se rýsovali postupující do finále. Strhující bitva o první místo snesla velmi přísná měřítka. Obhájce loňského prvenství Michal Brožík i letos vyhrál. Tentokrát nad vynikajícím Dušanem Wirlandem. Třetí místo obsadil Milan Doležel z pořádajícího SPORTteam Doli.

O 14 dnů později, 8.9.2012, byla odehrána poslední část turnajové série Rotunda Cup – turnaj čtyřher. Celkem se přihlásilo 7 dvojic velmi dobré tenisové úrovně. Jako předchozí hrací dny, i v tento den nám počasí skutečně přálo a je až s podivem, jak se pořadatelům daří tuto, pro tenis nezbytnou podmínku, zajistit. „Debly“ byly rozlosovány do dvou hracích skupin.

První místo vybojovala dvojice ve složení Jaroslav Noll s Petrem Havránkem, druhé místo zaslouženě obsadila dvojice Robert Keresteš s Milošem Brandtem. Pěkné třetí místo si pestrhou hrou zajistila dvojice organizátorů celé série, Karel Janoušek s Milanem Doleželem.

Atmosféra celé série byla mimo kurty velmi přátelská, na kurtech se ovšem jis-

křilo. Děkujeme všem hráčům za jejich přístup a předvedenou hru. Občerstvení bylo jako vždy bez chyby, o počasí jsem se již zmiňoval. Děkujeme i sponzorům, společností Cheirón a.s. a BBA Kompenzátory s.r.o. za hodnotné ceny.

*Karel Janoušek,  
předseda TO TJ Spartak Sedlec*



Kategorie 50+ (zleva) Z.Holícký, Z.Pašek, 2.místo K.Tatiček, 3.místo V.Pašínský, 1.místo K.Janoušek

Foto: archiv TO TJ Spartak Sedlec

## ZÁVOD V HODU OŠTĚPEM

**DNE 6. ŘÍJNA 2012 SE OD 12.30 HODIN  
KONÁ JEDENÁCTÝ ROČNÍK ZÁVODU  
V HODU OŠTĚPEM AMATÉRŮ**

**POD ZÁŠTITOU A ZA ÚČASTI  
SVĚTOVÉHO REKORDMANA PANA JANA ŽELEZNÉHO**

**KDE:** Sportovní areál SK St.Plzenec – hřiště kopané

**PŘIHLÁŠKY:** V klubovně SK každý den od 18.00 do 21.00 hodin, nejpozději v den závodu 9.00 až 11.30hod.

**KATEGORIE:** Muži 15-40 let, muži 40-100 let, ženy, děti do 10 let a děti do 15 let

**STARTOVNÉ:** Muži 50,-Kč, ženy 50,-Kč, děti zdarma

**PŘIJĎTE ZKUSIT PŘEHODIT  
NAŠEHO AMATERSKÉHO REKORDMANA  
A HODIT VÍCE JAK 48.14 m.  
OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO PO CELÝ ZÁVOD**



### PŘIJĎTE SI ZACVÍČIT!

Posilovací cvičení pro ženy  
(a odvážné muže)

- středa 18:00 - 19:00  
(tělocvična ZŠ St.Plzenec)  
- sobota 10:00 - 11:00  
(sokolovna St.Plzenec)

Těší na na Vás Bára.

**ČTENÁŘI PÍŠÍ****Poděkování**

Dne 13. září 2012 připravilo obchodní vedení společnosti BOHEMIA SEKT, s.r.o., ve spolupráci se základní organizací Nezávislého odborového svazu pracovníků potravinářského průmyslu pro své bývalé zaměstnance poznávací zájezd do neznáma. Sešlo se 42 účastníků, které přišel za vedení společnosti pozdravit a popřát šťastnou cestu pan ing. Rostislav Šuhájek s paní Evou Korandovou.

Vyjeli jsme za deštivého počasí, ale nikomu z nás to moc nevadilo. Byli jsme rádi, že se po roce opět vidíme a můžeme si zavzpomínat na krásné pracovní, kulturní i společenské zážitky prožité ve společnosti Bohemia Sekt. Zavzpomínali jsme i na bývalé spolupracovníky, kteří se našeho setkání nedožili. Pan Vladimír Skala připravil zajímavý program a po celou dobu zájezdu se o nás vzorně staral. Navštívili jsme pěkně opravený zámek v Manětíně a v Chyši, kde jsme měli zajištěné občer-

stvení a prohlídku soukromého pivovaru. Ve stanovený čas jsme bezpečně a pohodově dorazili zpět do Starého Plzeňce, za což vděčíme panu Sedláčkovi z dopravní společnosti SEKOBUS. Bylo nám s spolu hodně dobře.

Naše poděkování patří všem ze společnosti BOHEMIA SEKT, kteří nám setkání umožnili a zájezd připravili.

*Za bývalé zaměstnance  
Božena Benešová a Miluše Chrastilová*

**JIŘÍ POSPÍŠIL KANDIDUJE NA HEJTMANA****Bývalý ministr věří, že v politice musí zvítězit slušnost**

Říjnové krajské volby v Plzeňském kraji získaly kandidaturou Jiřího Pospíšila na hejtmana novou zápletku. Původně očekávaný úspěch ČSSD, která na kraji vládne s podporou komunistů, již není zdaleka jistý, protože stávajícímu sociálnědemokratickému hejtmánovi přibyl zdatný soupeř. Jiří Pospíšil patří dlouhodobě k nejoblíbenějším politikům na celostátní i krajské úrovni.

**Bojovník s korupcí**

Plzeňského poslance Jiřího Pospíšila si veřejnost oprávněně spojuje s bojem proti korupci. Přesvědčil ji o tom svým profesionálním a zásadovým působením v čele ministerstva spravedlnosti.

Po jeho červnovém odvolání z vlády se J. Pospíšil rozhodl přijmout nabídku občanských demokratů v Plzeňském kraji a stal se lídrem kandidátky pro krajské volby. „Po odvolání z pozice ministra jsem přemýšlel, zda budu v politice pokračovat. Spontánní podpora od lidí v Plzeňském



kraji byla silným důvodem pro mé rozhodnutí, že to nevzdávám a budu dál bojovat proti korupci,“ popsal důvody kandidatury sám J. Pospíšil.

Ve volebním klání tak bude ve prospěch J. Pospíšila hrát roli i to, že většina občanů kraje považuje korupci za klíčový problém.

**Západočeský patriot**

Silnou stránkou kandidatury Jiřího Pospíšila bude jeho vztah k Plzeňskému kraji. Ani jako ministr nepatřil k politikům, kteří v pražském úřadě zapomenou, odkud pochází a kdo je do funkce zvolil. „Ze svých pravidelných cest po kraji, které jsem nepřerušil ani jako ministr, a díky pravidelným setkáním s občany po celém regionu detailně znám, co nás v kraji tíží a jaké problémy potřebujeme řešit,“ dokládá J. Pospíšil svou znalost krajské problematiky. Jako konkrétní příklady toho, co by chtěl v čele kraje řešit, uvedl například stav silnic či větší průhlednost krajského úřadu.

**Plzeňského poslance Jiřího Pospíšila si veřejnost oprávněně spojuje s bojem proti korupci.**

**Silnou stránkou kandidatury Jiřího Pospíšila bude jeho vztah k Plzeňskému kraji.**

www.volbyplzensko.cz

Zachování sítě  
krajských nemocnic  
= dostupná péče  
pro všechny

**Milan Chovanec**  
Váš kandidát na hejtmana

**MUDr. Václav Šimánek, Ph.D.**  
kandidát do Zastupitelstva  
Plzeňského kraje

**Volte č. 60**

**HM PLUS a M+M těstoviny hledají :**

- Ženu - pracovitou, sympatickou a spolehlivou, do obchodu s německými potravinami.

- Dále ženu na výpomoc do výroby těstovin (max.10 - 15 hod./týden).

**Info : Máchova 411,  
Starý Plzeňec**

## DROBNÁ INZERCE

- **Sháním** do party zájemce o kurz něm. konverzace a gram. po mírně pokročilé, v dopol. nebo odpol. hod. Možné i pro ženy na MD – hlídání zajištěno. Výuka 1-2 x týdně po 2 vyuč. hod. ve St. Plzenci. Lektorka s mnohaletou praxí v oboru. Tel.: 604 581 334.
- **Nabízím** pravidelné doučování (ČJ, AJ, M – 4. a 5. r.). Info J.Run-dova@seznam.cz.
- Studentka magisterského studia FPE ZČU **doučí** žáky ZŠ a nižších ročníků SŠ ČJ, M, F, CH, NJ, BI, ITV a další běžné předměty. Douču-ji již třetím rokem. Tel.: 605 978 905. E-mail: Pampeliska2@seznam.cz.
- **Prodám** učebnice pro gymnázia, seznam v knihovně.
- **Prodám** pozemek k bydlení (pro stavbu RD) v klidné části Starého Plzence o výměře 700 m<sup>2</sup>. Tel.: 728 308 792, 606 691 863.
- **Prodám** starší cirkulárku, cena dohodou. Tel.: 728 130 314.
- **Prodám** různé kultivátory zahrad-ní mechanizace TERA. Cena doho-dou. Tel.: 606 691 863.
- **Daruji** za odvoz skříň (z leštěné břízy, 4 šuplíky), šuplíkový mrazák. Martínek, Tel.: 777 793 728.
- **Prodám** vhodové kovové pro-sklené dveře bez zárubně. Tel.: 728 337 992.
- **Prodám** byt 3+1 + lodžie (79 m<sup>2</sup>) ve Starém Plzenci. Telefon 608 48 44 16.
- **Truhlářství BAGUS** Vám nabízí svoje služby. Seznam.cz bagus.truhlarstvi. Tel.: 723 364 972, 607 863 702, e-mail: truhlarstvi.bagus@seznam.cz.
- **Nabízím** zednické, obkladačské a malířské práce. Tel. 733 718 213 nebo email: zdenek1pivonka@seznam.cz.



# Byt-Real®

**Hledáte spolehlivého správce domu ve svém okolí?**

- Naše firma Vám nabízí kvalitní komplexní služby v oblasti správy nemovitosti v Plzni a okolí.
- Firma BYT-REAL, a.s. má dlouholetou zkušenost se správou bytů v osobním vlastnictví.
- Upřednostňujeme především individuální a osobní přístup ke každému klientovi dle jeho požadavků.
- Disponujeme moderní informační technikou v oblasti evidence, účetnictví a komunikace.
- Zajištění komplexní revitalizace domu včetně zajištění financí a dotací.
- Reklamou naší firmy jsou tisíce spokojených klientů.

Navštivte nezávazně náš provozovnu v Plzni v Doubravce, Poštovní ul.3

Kontakt : 378 771 110, 606 622 603  
byt-real@byt-real.cz

**Nevzdávám to,  
budu dál  
bojovat  
proti korupci**

*Jiří Pospíšil*  
kandidát na hejtmana



**PRODEJ SLEPIČEK**

Drůbež Červený Hrádek,  
firma Dráb,

opět prodává slepičky  
snáskových plemen

**Lohman hnědý, Tetra hnědá  
a Dominant žíhaný,  
kropenatý, černý, žlutý,  
modrý a bílý.**

Slepičky pouze z našeho  
odchovu!!

Stáří slepiček: 15 - 17 týdnů;

cena: 159 - 170 Kč/ks

Prodej se uskuteční:

**v pondělí 8. října 2012  
v 15:30 h**

**Starý Plzenec**

– u čerpací stanice Pap Oil

Případné bližší informace na  
tel.:

728 605 840,

728 165 166,

415 740 719.

**Radyňské listy**

Vydává město Starý Plzenec  
příspěvky a inzerci přijímá redakce:

K-Centrum, Smetanova 932

332 02 Starý Plzenec

e-mail: [info.plzenec@staryplzenec.cz](mailto:info.plzenec@staryplzenec.cz)

Tel.: 377 183 662, 377 183 659

[www.staryplzenec.cz](http://www.staryplzenec.cz)

IČO: 00257257 DIČ: CZ00257257

Registrace MK ČR E 12371

Šéfredaktorka: Eva Vlachová

Zástupce šéfredaktorky:

Mgr. Milena Benediktová

Hlavičky pravidelných rubrik: Jiří Vlach

Zlom a DTP: René Cais

Dáváme prostor i těm názorům, se

kterými se neztotožňujeme.

Nevyžádané příspěvky se nevracejí.

Za pravdivost údajů zodpovídá

autor příspěvku.

Redakce si vyhrazuje možnost krácení

příspěvku se souhlasem autora.

**Uzávěrka čísla 11/2012 je 19.10.2012.**

Vychází: 4.10.2012

**ZDARMA**

v nákladu 2000 kusů

**INTERNET**

TELEVIZE

VOLÁNÍ



**PLZENECNET** o.s.

Internet, který má omezenou pouze cenu...

**Stále ve Starém Plzenci a nyní nově:**

**Reálná rychlost 20Mbps**

se zařízením 5GHzN

**ZDARMA**

Zařízení pro připojení

**2 měsíce ZDARMA  
na odzkoušení**

**Konečná cena 300,-Kč měsíčně  
+ slevy pro bytové domy**

**[www.plzenec.net](http://www.plzenec.net) tel.: 775 785 005**

**email: [info@plzenec.net](mailto:info@plzenec.net)**

**HLEDÁTE KVALITNÍ  
POTRAVINY?**

**OD 1.10.2012 OTEVŘENA**

**NOVÁ SAMOOBSLUHA**

**S NĚMECKÝMI POTRAVINAMI.**

NOVĚ: ovoce - zelenina, denně čerstvé pečivo,  
rozšířený sortiment drogerie



**OTEVŘENO: PO - SO 8 - 19**

Starý Plzenec, Máchova 411 (budova M&M těstovin)

Děkujeme za přízeň našim stálým zákazníkům!

**[www.hmplus.cz](http://www.hmplus.cz)**